

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : ۹ صبح	رشته: ادبیات و علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۰ / ۶ / ۱۲		سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهريورماه سال ۱۳۹۰	

ردیف	سوالات	نمره
۱	<p>السؤال الأول: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية :</p> <p>(الف) « يائیها الذین آمنوا اجتبوا کثیراً من الظن »</p> <p>ب) (الإنسان المبتسّم يقوم بأمور عظيمة تتفق الآخرين.</p> <p>ج) يتبعى للإنسان أن ينفر من الكفر.</p> <p>د) اللون الذي يبعث السرور في النفس هو اللون الأخضر.</p> <p>ه) إن الإسلام يفتح القلوب قبل فتح البلاد.</p> <p>و) من قصد البحر استقل السواقيا.</p>	۳
۲	<p>السؤال الثاني: المفردات : (الف) مَرْقَ (بالفارسية) (بالعربية) ب) كوجه ج) اليابس (المتضاد) د) الطريق</p>	۱
۳	<p>السؤال الثالث: للتعریف: رزمندگان از دین خود دفاع کرده بودند.</p>	۰/۵
۴	<p>السؤال الرابع: عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجِمَةِ أَوِ التَّعْرِيفِ:</p> <p>(الف) عَزَمَ النَّاسُ أَنْ لَا يَلِبسَ نَعْلًا أَبْدًا .</p> <p>۱) توبه کننده تصمیم می گیرد که همیشه کفش نپوشد.</p> <p>۲) توبه کننده تصمیم گرفت که هرگز کفشه نپوشد.</p> <p>ب) المؤمن یترک المعصیة حیاءً من الله.</p> <p>۱) مؤمن با خاطر شرم از خدا، گناه را ترک می کند.</p> <p>۲) مؤمن از شرم خدا، گناه را ترک می کرد.</p> <p>ج) یصیح الشیطان لماذا ترید قطع تلك الشجرة؟؟</p> <p>۱) شیطان فریاد می زند چرا قطع آن درخت را می خواهی ؟</p> <p>۲) شیطان فریاد زد برای چه قطع آن درخت را می خواهی ؟</p> <p>د) ما با فروتنی به قرآن گوش فرامی دهیم.</p> <p>۱) نحن سمعنا إلى القرآن خاشعاً. ۲) نحن نسمع إلى القرآن خاشعين.</p>	۰
۵	<p>السؤال الخامس: صَحَحْ الأَخْطَاءِ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>(الف) « وَمَنْ يُطِعَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزاً عَظِيمًا ». هر که از خدا و پیامبر اطاعت کرد قطعاً به رستگاری عظیمی دست یافته است.</p> <p>ب) کان نایلیون یقول: أَصَبَتْ بِالْفَشْلِ مَرَارًا حَتَّى تَعْلَمَ طَرِيقَ الإِفْشَالِ . نایلیون می گوید: یک بار دچار شکست شدم تا راه شکست دادن را یاد دادم .</p> <p>ج) هنک آمال کثیره حول نجاح المسلمين.</p> <p>آرزوی زیادی پیرامون موفقیت مسلمانان آنجا است.</p>	۲
	<p>« ادامه‌ی سوالات در صفحه‌ی دوم »</p>	

مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	ساعت شروع : ٩ صباح	رشهـة: ادبـيات وعلـوم انسـانـيـة	سؤالـات امـتحـانـ نهاـيـيـ درـسـ عـربـيـ (٣)
١٣٩٠ / ٦ / ١٢	تاريخ امتحان :	سال سوم آموزش متوسطـه	
مركز سنجـشـ آمـوزـشـ وـ پـرـورـشـ http://aee.medu.ir		دانـشـ آمـوزـانـ وـ دـاـوـطـلـبـانـ آـزـادـ سـرـاسـرـ كـشـورـ درـ شـهـرـ يـورـمـاهـ سـالـ ١٣٩٠	

رـديـفـ	سؤالـاتـ	نـمرـهـ
٦	<p>السؤال السادس: أكمل الفراغ ممابين القوسين:</p> <p>(الف) يامـنـ لا.....مـدـةـ مـلـكـهـ .(المضارع من «انتـهيـ») (ب) بـئـسـ القـولـ.....(الـغـيـيـهـ،ـ الـغـيـيـهـ،ـ الـغـيـيـهـ) (ج) يـصـلـيـ المؤـمـنـ.....إـلـيـ اللهـ.(قرـبةـ،ـ قـرـبةـ،ـ قـرـبةـ) (د)الفـتـيـ فيـ المسـابـقـةـ .(تجـحـ،ـ نـجـحـ،ـ نـجـحـ) (هـ) مـأـبـدـ.....عـنـ الغـيـيـهـ .(المـؤـمـنـاتـ،ـ المـؤـمـنـاتـ،ـ المـؤـمـنـاتـ) (وـ)مـحـبـةـ الدـنـيـاـ .(الأـمـرـ منـ «وـدـعـ -ـ»ـ لـلـمـخـاطـبـ) (زـ) لـاـ مـيرـاثـ.....مـنـ الأـدـبـ .(أـنـفـعـ،ـ أـنـفـعـ،ـ أـنـفـعـ) (حـ) أـنـتـ تـقـولـ الحـقـ وـ.....وـالـدـيـكـ .(تـطـيـعـيـنـ،ـ تـطـيـعـ،ـ تـطـيـعـ)</p>	٢
٧	<p>السؤال السابع: مـيـزـ الـحالـ وـصـاحـبـهاـ ،ـ الـمـسـتـشـنـيـ وـاعـرابـهـ ،ـ الـمـؤـكـدـ ،ـ الـفـعـلـ المـثـالـ ،ـ التـمـيـزـ وـنـوـعـهـ ،ـ الـمـفـعـولـ الـمـطـلـقـ ،ـ عـطـفـ الـبـيـانـ ،ـ الـمـنـادـيـ وـاعـرابـهـ:</p> <p>«يـاـ أـيـهـاـ النـاسـ !ـ اـعـبـدـواـ رـبـكـمـ »ـ أـنـاـ أـكـثـرـ مـنـكـ شـكـراـ _ وـقـفـ السـكـاكـيـ وـ هوـ يـتـأـمـلـ فـيـ هـذـاـ الـمـنـظـرـ لـيـسـ الـقـصـدـ إـلـىـ الـحـقـ _ رـأـيـتـ الـمـعـلـمـاتـ كـلـهـنـ أـيـضاـ .</p>	٣
٨	<p>السؤال الثامن: (الف) عـيـنـ نوعـ التـشـبـيهـ وـ وجـهـ الشـبـهـ: الفـرـصـةـ سـحـابـ فـيـ المـرـورـ.</p> <p>بـ) عـيـنـ السـجـعـ :ـ «ـ إـنـاـ أـعـطـيـنـاـكـ الـكـوـثـرـ فـصـلـ لـرـبـكـ وـ اـنـحـرـ»ـ</p> <p>جـ) عـيـنـ الطـبـاقـ :ـ الـمـرـءـ يـجـدـ مـاـ عـمـلـهـ مـنـ خـيـرـ وـ شـرـ حـاضـرـاـ .</p>	١
٩	<p>السؤال التاسع :ـ (الف) شـكـلـ ماـ أـشـيـرـ إـلـيـهـ بـخـطـ :ـ بـنـتـ عـلـيـ بـنـ أـبـيـ طـالـبـ (عـ) مـيـنـةـ رسـالـةـ كـرـبـلـاءـ .</p> <p>بـ) صـحـحـ الـأـخـطـاءـ: الـمـؤـمـنـ عـنـ الـبـلـاـيـاـ صـبـورـ .</p> <p>جـ) اـكـتـبـ الـإـعـرابـ وـ التـحـلـيلـ الـصـرـفـيـ لـمـاـ أـشـيـرـ إـلـيـهـ بـخـطـ:</p> <p>اعـتـرـضـ النـاسـكـ عـلـيـ إـبـنـيـسـ .</p>	٠/٧٥ ٠/٥ ١/٧٥
١٠	<p>السؤال العاشر: إـقـرـأـ النـصـ التـالـيـ ثـمـ أـجـبـ عـنـ الـأـسـئـلـةـ التـالـيـةـ:</p> <p>«ـ أـكـثـرـ فـسـادـ الـقـلـبـ مـنـ تـخـلـيـطـ الـعـيـنـ .ـ مـادـاـ بـاـبـ الـعـيـنـ مـحـكـماـ بـالـغـضـ فالـقـلـبـ سـلـيـمـ مـنـ آـفـةـ .ـ الـذـبـابـ أـعـلـىـ هـمـةـ مـمـنـ يـخـتـارـ الـظـلـامـ عـلـىـ الضـوءـ،ـ لـأـنـهـ إـذـ أـظـلـمـ الـبـيـتـ خـرـجـ مـنـهـ .ـ»ـ</p> <p>الفـ) مـتـيـ يـكـونـ الـقـلـبـ سـلـيـمـاـ؟ جـ) مـمـنـ الـذـبـابـ أـعـلـىـ هـمـةـ؟</p>	٢/٥
٢٠	<p>«ـ الـحمدـ لـلـهـ رـبـ الـعـالـمـيـنـ»ـ</p> <p>«ـ جـمـعـ نـمـرـهـ»ـ</p>	

رشته: ادبیات و علوم انسانی	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	
تاریخ امتحان: ۱۲ / ۶ / ۱۳۹۰	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۰	
ردیف	راهنمای سوالات	نمره
۱	السؤال الأول: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية : هر عبارت (۵/۰) نمرة (الف) « اي کسانی که ایمان آوردید از گمان، بسیار دوری کنید » (ب) انسان خندان به کارهای بزرگی که به دیگران سودمی رساند، می پردازد. (ج) برای انسان شایسته است که از کفر بیزاری جوید. (د) رنگی که شادی را در نفس بر می انگیزد همان رنگ سبز است. (ه) اسلام قبل از فتح کشورها قلبها را فتح می کند. (و) هر کس دریا را قصد کند بر که ها را اندک می شمارد.	۳
۲	السؤال الثاني: المفردات : هرمورد (۲۵/۰) (الف) پاره کرد (ج) الرَّابط (د) السَّبِيل، الصَّراط، النَّهَج (ب) الزَّفَاق	۱
۳	السؤال الثالث: للتعریف: کان المقاتلون (المجاهدون) قد دافعوا عن دینهم. (کان قد دافع المقاتلون عن دینهم) (۰/۵) (جمله اسمیه هم صحیح است)	۰/۵
۴	السؤال الرابع: عَيْنُ الصَّحِيحَ في التَّرْجِمَةِ أَوِ التَّعْرِيفِ: (الف) ۲ (۰/۵) (ج) ۱ (۰/۵) (ب) ۱ (۰/۵) (د) ۲ (۰/۵)	۲
۵	السؤال الخامس: صَحَّحُ الأَخْطَاءِ فِي التَّرْجِمَةِ : (الف) هر که از خدا و پیامبرش (۰/۰) اطاعت کند (۰/۲۵) قطعاً به رستگاری عظیمی دست می یابد (۰/۰). (ب) ناپلئون می کفت (۰/۰) (بارها) (۰/۲۵) دچار شکست شدم تا راه شکست دادن را آموختم (۰/۰). (ج) آرزو های (۰/۰) زیادی پیرامون موفقیت مسلمانان وجود دارد (۰/۰).	۲
۶	السؤال السادس: أَكْمَلُ الْفَرَاغِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ : هرمورد (۲۵/۰) (الف) تنتهي (ب) الغيبة (ج) قربة (د) نجح (ه) المؤمنات (و) داع (ز) أنفع (ح) تطیع	۲
	« ادامه در صفحه دوم »	

رشته: ادبیات و علوم انسانی	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان: ۱۲ / ۶ / ۱۳۹۰	سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۰

رديف	راهنمای سوالات	نمره
٧	السؤال السابع: ميّز: هرمورد (٢٥/٠) الحال: و هو يتأمل ، صاحبها: السكاكى ، المستثنى: الحق ، اعرابه: منصوب المؤكّد: كل ، الفعل المثال: وقف ، التمييز: شكرأ ، نوعه: جمله (نسبة) المفعول المطلق: أيضاً ، عطف البيان: الناس ، المنادي: أي ، اعرابه: مبني بضم محلّ منصوب	٣
٨	السؤال الثامن: الف) نوع التشبيه: المؤكّد (٢٥/٠) وجه الشبه : في المرور (٢٥/٠) ب) عين السجع : « الكوثر و انحر » (٢٥/٠) ج) عين الطباق : خير و شر (٢٥/٠)	١
٩	السؤال التاسع : الف) شكل ما أشير إليه بخط : بنت ، مبلغة ، رسالة هرمورد (٢٥/٠) ب) صحّ الأخطاء: عند ، صبور. هرمورد (٢٥/٠) ج) اكتب الإعراب و التحليل الصرفي لما أشير إليه بخط: اعترض: فعل ماض ، للغائب ، مزيد ثلثي بحروفين من باب افعال ، صحيح و سالم ، لازم ، مبني على الفتح ، مبني للمعلوم (٢٥/٠)/ فعل و فاعله: الناسك و الجملة فعلية (٢٥/٠) الناسك: اسم، مفرد، مذكر، مشتق (اسم الفاعل)، معرف بالـ، معرب، صحيح الآخر، منصرف (٢٥/٠)/ فاعل و مرفع (٢٥/٠) على: حرف، عامل جر، مبني على السكون (٢٥/٠) إليس: اسم ، مفرد ، مذكر ، جامد ، معرفه به علم ، معرب ، صحيح الآخر ، من نوع من الصرف (٢٥/٠) / مجرور بحرف الجر بالفتحة (٢٥/٠) (تذكرة: برتجيزه اسم و فعل ذكره مورد و در تجزيه حرف ذكر ٣ موردة كافي است.)	٠/٧٥ ٠/٥ ١/٧٥
١٠	السؤال العاشر: إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة التالية: الف) مadam باب العين محكماً بالغضّ. (٥/٠) ب) أكثر فساد القلب من تخليط العين. (٥/٠) ج) من يختار الظلام على الضوء. (٥/٠) د) العين: مضاف إليه ، محكمًا: خبر فعل ناقصه (مadam) ، همة: تمييز ، البيت: فاعل هرمورد (٢٥/٠)	٢/٥
٢٠	«والحمد لله رب العالمين» «جمع نمرة»	